

# 加快農建脚步， 開創農業新局

民國81年11月21日行政院農委會主任委員  
交接典禮致詞

農委會主任委員／孫明賢



農委會新任主委孫明賢致詞 (林嵩展攝)

監交人、余前主任委員、各位貴賓、各位同仁：

今天，明賢接任行政院農業委員會主任委員職務，承蒙蒞臨主持交接儀式，各位貴賓暨各位同仁光臨觀禮，明賢首先表示感謝之意。

農委會過去在歷任主任委員領導下，於農業政策之策劃上有輝煌的貢獻，大家有目共睹。本人今天接任主任委員，接續余前主委所精心經營規劃的堅實基礎和發展藍圖，並在全體同仁的合作支持下，堅信能夠順利推展各項業務。因此，本人特別要向余前主委的卓著政績，表示敬佩與感謝之意。

發展農業、建設農村、照顧農民，是政府多年來一貫的政策目標。未來的農業建設，當是繼續推動6年國建「農業綜合調整方案」所策劃之各項措施。台灣省政府配合農業綜合調整方案，也正推動「台灣省地區農業建設發展方案」。兩個方案，一個是中央的政策措施，一個是地方的農建措施，相輔相成，均已積極有效地展開，並見到初步的成效。

同時，農委會配合我國加入關貿總協，已經研擬就緒農業政策之調適措施。分別將從農產貿易、補貼救助、生產運銷、農業資源和農民福祉等方面，提出調整對策。各項對策，本人認為都非常妥適，將予以支持貫徹，使我國在加入關貿總協之後，農業結構能順利調整，並保護農民利益，促成農業的再發展。

基於以上政策原則，今天明賢到任首日，特別提出數點較為迫切的施政方針，供全體同仁參考：

## 一、調整農業生產結構方面

今後農業生產，除重要糧食確保供應外，餘當依比較利益、市場導向及永續生產原



農委會卸任主委余玉賢(左)將印信交給新任主委孫明賢(右)；由行政院政務委員黃石城(中)負責監交。(林嵩展／攝)

則，建立以市場為導向的產銷體系。

### (一)發展重點產業

凡生產力偏低、價值低、高污染性、社會成本高的產業，應逐漸淘汰。選擇市場潛力大、附加價值高、社會成本低的精緻農產品及本土產品，為重點發展產業。整合農業資源有效投入，健全產銷體系，並透過生物性、機械性技術創新及制度改善，強化產業體質。

### (二)發展農業科技，降低產銷成本

未來之農業科技，將積極加強縱的整合與橫的聯繫，包括基礎科技與應用科技之整合，生產科技與運銷科技之整合，強化計畫之管理與考核。同時要落實實用科技之推廣，全面推動降低產銷成本計畫，將各產品自種苗、生產、加工到運銷各階段，從技術面與管理面進行合理規劃，使新的農業經營技術能經由各位的力量，落實到農場上，以降低產銷成本，提高產品品質，進而增強市場競爭力。

### (三)建立以市場為導向之產銷體系

加強輔導農民組織產銷班隊，規劃農業生產專業區，以落實計畫產銷，建立產銷失衡預警系統，適時調整進出口，以穩定市場價格。

## 二、健全運銷結構方面

配合生產結構之調整，兼顧生產者與消費者之利益，加速建立現代化之運銷制度。

### (一)加強辦理直接運銷

輔導農民團體繼續辦理共同運銷供應消費地批發市場外，將積極推動農產品直接運銷，以縮短運銷流程，減少中間費用，促進價格合理化。

### (二)建立國產品品牌形象

加強農產品衛生安全，輔導農民團體建立共同品牌，推廣我國優良農產品標誌（CAS），加強促銷廣告，以增進消費者對國產農產品之認識與信心，並提高國產品之競爭力。

### (三)建立現代化之交易制度

輔導主要生產地及大消費地批發市場遷建或擴建，提高市場作業效率，增設分級、包裝、儲藏等設施，推動運銷作業自動化，建立公開、公平、公正之拍賣制度，以提高市場決價效率。

## 三、林業方面

加強林相改良，輔導公私有林經營管理，強化自然生態及資源保育；落實山坡地水土保持、治山防洪及集水區整體治理。

## 四、漁業方面

繼續調整沿、近海漁業結構，淘汰老舊漁船，培育沿海漁業資源，建立養殖魚塭登記制度，加強取締違規養殖，遏止地層繼續下陷，推動對外漁業合作，加強遠洋漁業管

理。

## 五、畜牧方面

加速完成畜牧污染防治；繼續推動養豬政策調整方案，並以供應內銷為原則；輔導農民提升畜禽生產管理技術，加強畜禽疾病防治。

## 六、農漁村建設及農漁民福祉方面

(一)今後將繼續加強治山防洪、山坡地保育利用與重大災害復建工程；興修河海堤及區域排水，改善灌溉設施，加強水利工程災害預防及復建；繼續辦理農地重劃，改善重劃地區農水路系統。

(二)加強農漁村社區環境改善，均衡城鄉發展，配合地方生活圈之建設，規劃地方中心或鄉鎮內之產業發展及農漁村實質建設計畫，包括農漁村社區內之公共建設、住宅、生產設施、休憩環境及農村文化發展計畫。繼續透過農建方案、基層建設計畫加強農村之水電、交通、文教、農宅、醫療衛生、社區、娛樂休閒設施及加強農民健康保險等，以改善農民生活環境及農民福利設施。

(三)加強青年農民及專業農民培育，增進農民之農業經營意願及能力，以提升農業經營效率及農民生活品質。

我國加入關貿總協在即，農業建設將面臨新的情勢，農業建設的腳步必須加快，才能順利調整農業結構，促使農業持續發展，明賢有機會參與農委會的工作，是一生當中難得的挑戰，希望在全體同仁的支持配合下，於農委會這個大家庭中，合作愉快，切實推動各項農建計畫，達成「農業生產企業化」、「農民生活現代化」及「農村生態自然化」之目標。

謝謝！

